

 **OSO DE PLATA**
BERLÍN 2013
GRAN PREMIO DEL JURADO

 **OSO DE PLATA**
BERLÍN 2013
MEJOR ACTOR



UNA PELÍCULA DE
DANIS TANOVIĆ

LA MUJER DEL CHATARRERO

AN
EPISODE
IN THE
LIFE OF
AN IRON
PICKER

THE MATCH FACTORY presenta una producción de SCCA/PRO.BA A.S.A.P. FILMS y VERTIGO/EMOTIONFILM PRODUCTION con el apoyo de FONDACIJA ZA KINEMATOGRAFIJU SARAJEVO y RAI CINEMA

SENADA ALIMANOVIĆ NAZIF MUJIĆ SANDRA MUJIĆ ŠEMSA MUJIĆ

gerente EMIR DŽINO director de producción ADIS ĐAPO, ADNAN BEŠIROVIĆ director de fotografía EROL ZUBČEVIĆ diseño y mezclas de sonido SAMIR FOČO montaje TIMUR MAKAREVIĆ

coproductor DANIJEL HOČEVAR productores AMRA BAKŠIĆ ČAMO, ČEDOMIR KOLAR dirigida y escrita por DANIS TANOVIĆ

 www.facebook.com/GolemDistribucion

 @GolemFilms

www.golem.es/lamujerdelchatarrero



FABRIKA



RAI CINEMA

DE WERDEN

FILMIN

COMAO

TOLENT



COMENTARIOS DE DANIS TANOVIC

Los desamparados sociales

La película reconstruye un suceso real. La intención de la película es mostrar la discriminación a la que se enfrentan las minorías en Bosnia-Herzegovina.

Me parece necesario divulgar esta historia, no solo para iniciar un debate social acerca de la alienación y la discriminación, sino también para preguntarnos, gracias a un acercamiento emocional a la protagonista, en qué nos hemos convertido.

Cómo puede ser que quince años después del fin de la guerra, durante la que fui testigo de actos de valentía sin par y la gente arriesgaba su vida para salvar a un desconocido, vivamos ahora en una sociedad que vuelve la espalda a los desamparados y se comporta como si no viera el horror que nos rodea.

Ningún sistema es inhumano mientras haya gente buena entre nosotros.

El origen del proyecto

Me enteré del caso de **Senada** en el periódico local durante la Navidad de 2011. La noticia me hizo enfadar y llamé a **Amra Baksic**, mi amiga y productora, para preguntarle si se había enterado. Decidimos mandar a alguien que comprobara la veracidad de la historia, y unos días después fui personalmente a la aldea, donde conocí a la pareja. Su afectuosa bienvenida me conquistó de inmediato. Al principio eran un poco reacios cuando les dije que quería hacer una película sobre lo ocurrido.

Cuando se lo propuse, tampoco estaba muy seguro de lo que quería hacer. Hablé con **Amra**; los dos coincidimos en que tardaríamos entre uno y dos años en montar una producción clásica. Volví a la aldea unos días después y propuse a la pareja formada por **Nazif** y **Senada** que actuaran ellos mismos en la reconstrucción de los hechos.

La idea no les convenció, pero les expliqué que yo nunca había hecho nada semejante y que no sabía cómo saldría. En el peor de los casos, no se lo mostraríamos a nadie, pero estaba empeñado en intentarlo. Volvimos a hablar al cabo de poco tiempo y les convencí. No estaba en absoluto seguro del resultado, pero sentía la necesidad perentoria de intentarlo.

Una historia real

Tratándose de una historia real, me esforcé en ser lo más fiel posible. **Nazif** me describió todas las escenas y rodamos tal como las recordaba. No teníamos guión. No me pareció necesario dramatizar la situación, ya era bastante increíble de por sí.

Casi todas las personas que aparecen en la película son las que participaron en el acontecimiento. Los hermanos, primos de **Nazif**... toda la aldea. Uno de los médicos es el que examinó a **Senada** en el ambulatorio. Por razones obvias, el médico que rehúsa operarla no podía participar, por lo que le pedí a un médico amigo mío que hiciera el papel. Otro amigo mío interpreta al médico que opera a **Senada**. Debíamos ser muy prácticos ya que rodamos estas escenas en Sarajevo y disponíamos de un presupuesto muy limitado.

Senada y **Nazif** viven en Poljice, la aldea que se ve en la película. Es un pueblo gitano y estoy muy agradecido a los habitantes por toda la ayuda que nos prestaron. La mayoría de las escenas se rodaron donde transcurrieron en la realidad: la región de Tuzla, la aldea de Poljice y dos escenas en el hospital de Sarajevo.

SINOPSIS

Nazif es chatarrero y vive en Bosnia con su mujer **Senada** y sus dos hijas. Un día, **Senada** es presa de fuertes dolores y debe ser hospitalizada de urgencia. Pero carece de cobertura sanitaria y la pareja debe pagar la operación, una fortuna para un chatarrero. Durante diez días, **Nazif** trata desesperadamente de encontrar más chatarra para vender y recurre a diversas instituciones, removiendo cielo y tierra para salvar la vida de **Senada**.





Discriminación

Supongo que la discriminación hacia personas como los gitanos es algo que ocurre en todas partes de Europa actualmente. Se discrimina a mucha gente en mi país. Es más, creo que se discrimina a la mayoría de la población en Bosnia-Herzegovina de un modo u otro. He viajado mucho y no creo que el problema sea el mismo en todas partes. Hay países que cuidan a sus ciudadanos sin importar el color de su piel.

Regreso a mis raíces

Rodé la película en nueve días con una Canon 5D Mark II. Trabajé como documentalista durante la guerra y estaba acostumbrado a filmar en condiciones muy parecidas a las del rodaje de **LA MUJER DEL CHATARRERO**. De hecho, me alegré de volver a mis raíces y trabajar así. Lo más difícil fue rodar con niños. **Nazif** y **Senada** se comportaban de forma muy natural delante de la cámara, por lo que casi nunca hubo que realizar más de tres tomas.



REPARTO

Senada	SENADA ALIMANOVIC
Nazif	NAZIF MUJIC
Sandra	SANDRA MUJIC
Semsa	SEMSA MUJIC

EQUIPO TÉCNICO

Director	DANIS TANOVIC
Basada en una idea de	DANIS TANOVIC
Productores	AMRA BAKSIC CAMO CEDOMIR KOLAR
Coprodutor	DANIJEL HOCEVAR
Director de fotografía	EROL ZUBCEVIC
Montaje	TIMUR MAKAREVIC
Diseño de sonido y mezclas	SAMIR FOCO

Países Bosnia-Herzegovina, Francia, Eslovenia, Italia
Idioma Bosnio
Duración 74'



DANIS TANOVIC
DIRECTOR

LA MUJER DEL CHATARRERO es el quinto largometraje de **Danis Tanovic**.

EN TIERRA DE NADIE/NO MAN'S LAND (2001), ganadora de más de cuarenta galardones internacionales, es uno de los debuts más premiados de la historia del cine. La película, que transcurre durante la guerra de Bosnia en 1993, ganó el Oscar a la Mejor Película de Habla No Inglesa, así como el Premio al Mejor Guión en el Festival de Cannes y en los Premios del Cine Europeo.

Danis Tanovic ha rodado otras dos películas acerca de la guerra y de sus consecuencias: CIRKUS COLUMBIA, que tiene lugar justo antes de que el conflicto llegue a Bosnia-Herzegovina, y TRIAGE, rodada en inglés, con Colin Farrell, que trata de los traumas de posguerra.

Nació en 1969 en Zenica, Bosnia-Herzegovina, y creció en Sarajevo, donde estudió Realización en la Academia de Arte Dramático. Durante el asedio de Sarajevo, pasó dos años en primera línea rodando para el ejército bosnio. El material filmado por él mismo y sus compañeros fue visto

en un sinnúmero de reportajes y se incorporó a numerosas películas sobre la guerra de Bosnia. En 1994 se trasladó a Bélgica para seguir estudiando en la famosa Escuela de Cine INSAS, donde realizó sus primeros cortos y documentales.

En 2005 rodó la película EL INFIERNO, de habla francesa, a partir de un guión de Krzysztof Kieslowski, protagonizada por actores de la talla de Emmanuelle Béart, Karin Viard, Marie Gillain, Guillaume Canet, Jacques Gamblin, Jacques Perrin, Carole Bouquet y Jean Rochefort.

FILMOGRAFÍA

- 2013 **LA MUJER DEL CHATARRERO**
- 2010 CIRKUS COLUMBIA
- 2009 TRIAGE
- 2005 EL INFIERNO
- 2001 EN TIERRA DE NADIE/NO MAN'S LAND



LA PRENSA HA DICHO

Este estudio de la pobreza y del racismo en los márgenes de la Europa moderna, rodado sin florituras, mezcla la fuerza emocional con la severidad estética.

The Hollywood Reporter

Danis Tanovic describe un retrato desolador, aunque tristemente real de una pobreza. Rodada en pleno invierno, las imágenes sugieren que los protagonistas han aceptado lo inevitable mientras la sociedad está ocupada mirando a otro lado.

Screendaily

Una indignante y conmovedora historia real.

CineEuropa

La historia de una chocante injusticia social. **Danis Tanovic** debe ser aplaudido por empeñarse en contarla al mundo.

Twitch

Ilustra perfectamente la negligencia del sistema sanitario. Un absorbente drama social basado en una historia real.

IndieWire



www.golem.es/lamujerdelchatarro

 [@GolemFilms](https://twitter.com/GolemFilms)

 www.facebook.com/GolemDistribucion

golem

Golem Distribución, S.L.
Avda. Bayona, 52 E 31008 Pamplona/Iruña
Tel. 948 17 41 41 Fax. 948 17 10 58
www.golem.es/distribucion

Golem Distribución, S.L.
Martín de los Heros, 14 E 28008 Madrid
Tel. 91 559 38 36 Fax. 91 548 45 24
golem@golem.es